

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Helyben:

1 óra . 60 fillér  
3 óra . 1.80 fill.

Vidéken:

1 óra 1 kor. 20 fillér

# KOLOZSVÁRI UJSÁG

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Deák Ferencz-u. 18. sz.,  
hová minden levele-  
zés és egyéb küldé-  
mény czimzendő.  
Telefon-sz. 261.

FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP

## Feltámadt menyasszony. — Az ördög barátja.

### A nép érdeke.

Megeredt a fecsegés Bécsnek városában. Akom bákóm, firlifanc; így mondják, jó volna, ha így volna, még jobb, ha amugy s aztán: mikor a k. u. k. reikszkrigs miniszter ur Krieghammer fölteszi zöld tollas sapkáját, eláll a sok vitéz szava és ősi lelkesedéssel kiáltják: „Megadjuk! Megadjuk!”

Hajdan, a magyarok asszonykirályát vigasztalták meg ezzel a kiáltással őseink; csak a „megadjuk”-ot tartottuk megöröksegiül s a kit magyar delegátussággal vert meg az Isten, álmából ha felriasztod, ez a felkiáltás robog ki az ajkán: „Megadjuk!”

Potya az embervér. Kivált a magyar ember vére. Ha legénnyé serdült, legszebb virulásában, erejének telyében: ráhuzzák a mundért vagy a hadmentességi adót. Allja a kommandót németül, megszalutálja a fekete-sárga zászlót s osztrák himnuszal edzik a közös haza szeretetére. De hát így van ez már régen; higyük el, vigasztalásunkra, hogy soha nem volt másképp.

Higyük el, hogy nemzeti érdek követeli Kina leigázását. — Higyük el, hogy világot hódítottunk, a mikor a menyei birodalomból kihasítottunk 4 arasz földet. Higyük el, hogy új ágyuk híján lenéznek a hatalmasságok s higyük el, hogy a mire milliókat költünk évről-évre, az a nemzeti védelem megerősítése. Hogy az ördögbe ne hinnénk,

mikor kétfejű sas terpeszkedik a katonáék csájkóján.

De egyet, egy iczi-piczi dolgot ne higyük. Alljunk a közös hadügyminiszter elé ne vigye parádénak a fiainkat nyáron. Ez az ország földmives ország. Nyáron érik sarló alá a vetése, mindene. Nyáron ér kincset a munkája; nyáron szerzi, a miből magát tengeti, a mivel a hadsereget eteti. Ha bekövetelik diszgyakorlatra nyáron, fonségeskopálás vár rá egész esztendőben.

A hadgyakorlatok egy része a nyár derekára esik, amikor széles Magyarországon javában foly a mezőgazdasági munka. Cseng a kasza, villan az ásó s s míg a forrón letűző napban izzad az öreg munkás, délceleg erős karu fiu poros uniformisban ott forgatja a csillogó fegyvert a szomszéd határban. Így kívánja a reglama. A fin katonásdit játszik, amíg az öreg nehezen törí a földet, a mely neki is, a fiának is az életet nyújtja.

Hát ez sehogy sincs jól így. A hadügyminiszter bármennyire is szeretné, ha az alosztályok keretének teljes épségben tartása mellett folynának le a nyári parádés és nem parádés gyakorlatok, a termőföld fiának és magának a nemzetnek is fontos, hogy erős munkáskezzei ne fegyverrel ekzeczirozzanak akkor, a mikor a rengő aranykalász hullatja magját és Istennek gazdag áldása aratásra vár.

A katonai hadgyakor-

latok idejét tessék a késő ősre áttenni s a mezőgazdasági munka idejére bocsássák haza a fiukat. Három évi nehéz katona sor után is boldogan fogja a derék magyar gyerek törni az édes haza földjét, amely neki is, a hozzátartozóinak is a kenyeret adja.

Vagy tartsák a hadgyakorlatokat kora tavasszal, úgy, hogy a mezőgazdasági munka idejére befejezhessék azokat s az ugynevezett **harmadik évfolyamok** már májusban szabadsággal legyenek. A hadsereg költségeit a magyar nép keservesen megszerzett filléreiből fedezik, a hadügyi költségvetés statisztikája jó részt halott szám volna, ha a magyar nép nem fizetné azt az óriási sumrát, amelyből parádézhat, exerozhat a hadsereg.

A delegatus urak pedig felvilágosíthatnák odafönn Bécsben a hadügyminiszter urat, hogy vannak magasabb érdekek is, mint a pontosan és előírányzott időben keresztül hajtott katonai gyakorlatok és az érdekek nagyon is elevenére vágnak a nép jólétének és boldogulásának, sőt a hadsereg kaszójának is.

**\*\* A függetlenségi párt Tordán.** A kolozsvári függetlenségi párt számos tagja ma reggel hat óra tizenegy perczkor indult el Török István pártelnök vezetésével Tordára, hogy az ottani függetlenségi párt zászlószentelési ünnepélyén részt vegyen. A társaság ma este érkezik vissza Kolozsvárra.

### Az ördög barátja

vagy

**a ki az ördög kezére dolgozik.**

— Saját tudósítónktól. —

Kolozsvár, május 30.

Csucsuj János nagyalmási paraszt legény ez év márczius 10-én megjelent Nagy Petri, kolozsmegyei községben és apósának a házánál kijelentette, hogy jó lesz ha nem feküsznek le az éjszaka, mert *ő az ördög kezére fog dolgozni*. Senki sem kérdezte, hogy mit ért a különös beszéd alatt, egy óra mulva azonban mindenki rémülve gondolt vissza a Csucsuj János fenyegetésére, mely a legborzasztóbb módon be is teljesedett.

Csucsuj János régóta el volt ugyanis keseredve a miatt, hogy felesége, kivel vadházasságban élt, minduntalan megszökik tőle és csak hosszas rábeszélés után tér vissza hozzája. Márczius 10-én sokat talált inni Csucsuj János s a pálinka hatása alatt elhatározta, hogy majd teszen ő róla, hogy ne szökhessen el többé a felesége. Abban a hiedelemben, hogy most sincsen otthon, elment Nagy Petri községébe és mikor a felesége apját és anyját meglátta, csak ennyit szólt: — *Ma az ördög kezére fogok dolgozni.*

Az öregek és hozzátartozóik semmi fontosságot nem tulajdonítottak ennek a beszédnek s úgy nyolcz óra tájban, mint rendesen, lefeküdtek.

Alig telt el azonban egy óra, mikor a szobában levő egyik asszony felébredt és borzasztó látvány tárult a szeméi elé. A ház, melyben **három kis gyermek, egy nyolczvan esztendőes vak ember, egy férfi és négy asszony aludt**, köröskörül égni kezdett s minden pillanatban tartani lehetett attól, hogy a tetőzet az alvó házbeliekre leszakad.

A fiatal asszony kétségbe-

**Kerékpárok, varrógépek és az összes felszerelési cikkek****a legjutányosabb árban, a legjobb minőségben és a legnagyobb választékban kaphatók****GRÓSZ FRIGYES**

gyári nagyraktárában, Egyetem-utca 2. (Torda-u.) New-York szálloda mellett.

Lapunk mai száma 6 oldalra terjed.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

esett kiáltására felébredtek az alvó gyermekek és asszonyok, majd a nyolczvan éves öreg ember és iparkodtak kimenekülni az égő házból. A négy asszony ki is jutott, ámde mikor künn voltak, akkor vették csak észre, hogy a gyermekek és az öreg ember a házban maradtak. Nagy ijedtség fogta el most mindnyájukat s ketten az ijedtség következtében el is ájultak. Szerencsére ekkor már már öszszegyültek a tűz láttára az emberek és berohantak az égő házba, honnan az Isteni gondviselés folytán megmaradt gyermekeket és az öreg embert élve kimentették.

Mikor aztán elfojtották a tüzet, Csucsuj János apósa és anyósa kezdett visszaemlékezni a Csucsuj különös mondására.

— Most már tudom, mondta az após a bíró előtt, hogy miért mondta Csucsuj, hogy az ördög kezére fog dolgozni. Ő gyújtotta fel a házat, biztosan tudom.

A csendőrök nemsokára el is fogták Csucsuj Jánost, kifelelttegnap délutánitélkezett a kolozsvári esküdtszék Kihallgatása alkalmával azzal védekezett, hogy annyira részeg volt, hogy nem tudta mit csinál.

— Miért volt részeg — kérdezte az elnök.

— Nagyon el voltam keseredve, hogy a feleségem, a kit nagyon szerettem, elszökött tőlem és azt izente, hogy nem is jön többé vissza hozzám.

*Elnök:* Ez nem igaz. A felesége akkor még nem szökött el.

*Vádlott:* Én azt hittem, hogy nincs otthon és bánatomban leittam magamat. Hogy ezután mit tettem, azt nem tudom. Az ördög bizonyosan rossz utra vitt.

Az orvos szakértők szintén ugy vélekedtek, hogy Csucsuj János nem beszámítható állapotban követte el a gyújtást, miért is az esküdtszék **felmentette a vád alól és azonnal szabad lábra helyezte.** A közvádoló semmiségi panaszt jelentett be ítélet ellen.

### Feltámadt menyasszony.

— Tometés helyett házasság.

— Saját tudósítónktól. —

A nagyváradi ujságok most közöltek egy eljegyzési hírt, a melyet város-

szerte élénk rokonszenvvel fogadtak. A város egy nyugalmazott főtisztviselőjének leányát jegyezte el egy fiatal gyulai tisztviselő, s ennek az eljegyzésnek fölöttébb érdekes története van: a szép menyasszony nászkoszoruja valósággal halotti koszorúból változott át. A szép leány ugyanis már évek óta ideálja volt a gyulai ifjunak, de házasságuk akkor akadályokba ütközött.

Mostanában történt, hogy az illető ifju levelet kapott Nagyváradról, melyben egy jó barátja közölte vele a gyászt, a mi az általa oly igen tisztelt családot érte: viruló hajdonleányuk ravatalra került.

Képzeltük, hogy az ifju milyen megdöbbenve olvasta a hírt. Aznap, a mikorra a levél a temetést jelezte, fekete ruhában, talpig gyászban utazott Nagyváradra. A vasútról egyenesen a legelső-rangu virágkereskedéshez hajtatott, a hol gyönyörű koszorút rendelt, szalagján e fölirással: „A felejthetetlenek.”

A gyászoló szerelem e jelét azután saját maga vitte a szomorú házhoz. a hol fájdalomtól elfogódottan nyomta meg a bejáró villamos csengettyűjét. Az ajtó feltárult — s a fiatalember ajkáról a rémület kiáltása lebbent el.

Az a leány, a kit ő a ravatalon vélt viszontlátni: elevenen állott előtte. A fiatalember az első pillanatban azt hihette, hogy ideálja a koporsóból támadt föl (tán nem volt kéznél a szobaleány s a halott sietett ajtót nyitni). De azután a kisasszonyra nézett s látta, hogy rosás arcán, kék szemében anynyi nevető életkedv van, a mennyi egy koporsóból föltámadt halottnál legalább is ritka.

— Hát maga nem halt meg! dadogta a gavallér.

— Ugyan mi jut az

eszébe! nevetett a kisasszony.

— Pedig én már koszorút is hoztam magának.

— Már pedig én a maga koszoruja kedvéért meg nem halok. Hanem ha már elhozta a koszorút! maradjon itt ebédre!

A fiatalember persze kész örömmel fogadta a szíves meghívást s mikor régi ideálja családjával asztalnál ült, váltig találgatták: ki csinálta ezt a roszt tréfát, a miből olyan jó tréfa lett? Azaz nem is tréfa, de a legkedvesebb valóság. Mert a régi láng föllobbant, s a halottnézőbe jött ifjucsakhamar mint menyasszonyát ölelte szívére a szép leányt. Így lett a halotti koszorúból menyesszonyi koszorú, és így lett a temetés helyett házasság.

### Utczai kaland

csattanós befejezéssel.

— Saját tudósítónktól. —

Kolozsvárt egy idő óta ismét nagyban elhatalmasodtak az aszfalt betyárok. Három-négy hét alatt már a negyedik eset, mely azzal kezdődik, hogy az aszfalt betyárok nyílt utcán terrorizálják léha viselkedésükkel a hölgyeket, a vég azonban egy jól alkalmazott pofon, mely az aszfalt betyárokat rendesen észre téríti.

Tegnap este tíz óra tájban szintén történt egy ilyen eset az Arany János téren, csak hogy az aszfalt betyárok ezúttal is alaposan megjárták. Az eset így történt.

Dán Mariska és Halász Stefánia varróleányok épen haza felé iparkodtak a színházból, midőn észrevették, hogy három idegennek látszó fiatal ember nyomon követi őket. Hogy a kellemetlen kíséreltetől megszabaduljanak gyorsan sietni kezdtek, abban a reményben, hogy a fiatal emberek így békében hagyják őket.

Ámde nem így történt,

Az egyik szeladon ugyanis oda ment Halász Stefániához és harsány hangon felkiáltott:

— Nini Jolán, hát maga az.

A meglepett leány azt sem tudta mit szóljon, annyira váratlanul érte a szeladon fellépése. Az első meglepetés után azonban hamar magához tért és erélyesen kikérte a bizalmaskodó és illetlen hangot.

— Hát már nem szeret — szölt ekkor a fiatal lovag, kinek példáját a másik kettő is követte és Dán Mariskát kezdték közre venni.

Itt azonban pórul jártak, mert Dán Mariska két hatalmas pofont mért ki a kaland kereső lovagoknak, kik a félre magyarázhatatlan argumentumok előtt meghódolva, gyorsan kerekelt oldottak.

A két leány azután zavartalanul folytatta útját hazafele.

### Mért maradt el a Troubadour.

Négy távirat.

— Saját tudósítónktól. —

A fővárosi és a helyi lapok is sokat foglalkoznak mostanában azzal a kérdéssel, hogy miért maradt el a színház által mult szombatra hirdetett Troubadour előadás. Bővebb részletezés helyett bemutatjuk itt azt a négy táviratot, melyet az igazgatóság és a budapesti opera két művésze váltottak egymás között két nappal az előadás előtt s melyeket sikerült egyik munkatársunknak megszereznie.

Ime az első távirat:

kerek egy luna gro-  
fot es eleonorat  
megyeri

Erre a operától Beck a következő táviratot küldte:

en es pewny mehet-  
nenk, en 100 pewny  
150 frtert

beck

Megyeri igazgató ugylátszik sokallotta a fellépti díjat, mert vissza táviratozott Becknek a következőleg.

koezoenseg keves es  
holt szezoon oennek  
70 pewnynek 100 frt  
eleg lesz

megyeri

A táviratnak az lett az eredménye, hogy Pewny Irén elfoglaltságára való hivatkozással lemondta a vendég szereplést, Beck ellenben még egyszer táviratozott, mondván:

pewnynel jobb kaczer  
— en 100, oe 150 frt-  
ert alabb nem lehet

beck

Megyeri igazgató azonban ugylátszik meggondolta a dolgot, mert nem kötött egyezséget a művészekkel és így a Troubadour előadás végleg elmaradt. Ez a tényállás.

### Réti Sándornál

Deák Ferencz-utca 4 sz.

1 Honi készítésű férfi öltöny 8 frt.

### Réti Sándornál

Deák Ferencz-utca 4 sz.

1 Honi készítésű felöltő 10 frt.

Telefon 471

### Réti Sándornál

Deák Ferencz-utca 4 sz.

1 Honi készítésű nadrág 2 frt.

### Réti Sándornál

Deák Ferencz-utca 4 sz.

1 Honi készítésű fiu öltöny 2 frt 50 kr.

Telefon 471

### Réti Sándornál

Deák Ferencz-utca 4 sz.

1 méter honi kelme 2 frt 50 kr.

### Réti Sándornál

Deák Ferencz-utca 4 sz.

1 öltöny mérték szerint elkészítve 16 frt

Telefon 471

## H I R E K.

— **Dán tudós Erdélyben.** *Schuhmacher* Sándor dán tudós, a ki több magyar irodalmi munkát fordított le dán nyelvre, a londoni akadémia megbízásából tanulmányozza a csángó és székely népeletet, s e végből Erdélybe látogatott el. A hírneves tudós tegnapelőtt Kolozsvárt tartózkodott, innen pedig tegnap este egyenesen Brassóba ment, hogy onnan az EKE támogatásával, a közeli csángó és székely községek életét és szokásait tanulmányozza.

— **Az esküdtszék működése.** A kolozsvári esküdtszék tegnap délelőtt és délután tartotta a mostani ciklusban legutolsó esküdtszéki tárgyalását. Május hónap 20-án kezdődött az első tárgyalás, mely idő alatt mostanig éppen nyolcz ügyet végzett el az esküdtszék, s egy kivételével, mindenik tárgyaláson br. Szentkereszty Zsigmond elnökölt. Szavazó bírák gyanánt Stefáni Elek, Reinbold Arthur, Issekutz Gyula és Csizsér Károly főlváltva működtek. A vádhatóságot öt izben dr. Jeney Aladár, két izben dr. Endes Miklós, egy izben pedig az újonnan kinevezett alügyész Dorgó Gábor képviselték. Az orvosszakértők, dr. Lechner Károly, dr. Kenyeres Balázs és Kerekes Gyula mindennap részt vettek a tárgyalásokon, a tolmácsok közül pedig dr. Lehmann Róbert két esetben, dr. Tauber Kornél pedig hat esetben teljesítették hivatalos teendőiket. Ime ez volna rövid statisztikája az esküdtszék mostani működésének, mely ezuttal is fényes bizonyosságot szolgáltat arra nézve, hogy ez az intézmény Kolozsvárt bevált és a jogérzet iránt való fogékonyságnak termékeny forrása lett.

— **Vivó akadémia.** Gerencsér László vivómester érdekesnek ígérkező vivó-akadémiát rendez a tornavivóda nagytermében. A vivó-akadémia ma délelőtt 11 órakor lesz. Az akadémián Budapest, több vidéki város és Kolozsvár a legjelesebb vivókkal fog a mérkőzésben részt venni.

— **Zászlószentelés Monostoron.** Ma délelőtt szentelik fel a monostori kath. templom számára közadakozásból készített új templomi zászlót. A felszentelés egyházi szertartását Biró Béla apátplébános fogja végezni. Zászlóanyák: Szentkirályi Ákosné, a kolozsmonostori gazd. tanintézet igazgatójának neje és Nagy Dezsőné urnő lesznek. Koszoru lányokul K. Papp Erzsébet, Bartha Ilona, Kopasz Mariska és Simonffy Mariska fognak szerepelni.

— **Egy dalegylet gyűlése.** A kolozsvári Polgári dalegylet ez évi tisztújító közgyűlését ma június 2-án d. e. 11 órakor az iparos egyesület helyiségében tartja meg.

— **Vasárnapi munkaszünet.** Több kolozsvári kereskedő azt az örvendetes határozatot hozta, hogy holnaptól kezdve június és jú-

lius hónapokon az üzleteket zárva tartja. Ez üzletek a következők: Fém és lámpa áru gyár, Tamásy Tamás és fia, Woith Miklós, Izay Árpád, Dániel Antal, Hirschfeld György, Fogel Antal, Novelly L. A mozgalomhoz, mint halljuk, a többi kereskedők is csatlakozni fognak.

— **Éjjeli verekedés.** Nagy riadalmat idézett elő ma éjjel a Hunyadi-téren három gyufagyári munkás és öt kocsis legény, kik valóságos forradalmat rendeztek az éjszakai sötétség biztonságában. A riadalom úgy kezdődött, hogy Ambrus István és három társa megtámadta Hipe János, Dömös János, Balla András és Feltyán János kocsisokat, kik a támadásra botokkal feleltek. A rendőri őrzőjárat épen ekkor haladt el a Hunyadi téren és a botrányt okozó társaságot bekiérelte a főkapitányságra.

— **Jégverések.** A korán beállott nyári meleg természetes következményeképp az országnak ugyszólván minden részéből kisebb-nagyobb jégverésekről érkeznek jelentések. A károk, melyeket a korai jégverések okoznak, ezuttal érzékenyen érintetik mezőgazdáinkat, mert az idén az összes termények igen gyorsan fejlődtek s már abban a stádiumban vannak, hogy a most szenvedett sérüléseket a fejlődési folyamat többé teljesen helyre nem hozhatja.

## Színház és Művészet.

## Színházi műsor:

Vasárnap:	Próbaházasság.
Hétfő:	" "
Kedd:	Haramiak.
Szerda:	Goldstein Számi.
Csütörtök:	Kis alamuszi.
Péntek:	" "
Szombat:	Keressd a szived.
Vasárnap:	Csókon szerzett vőlegény.

\* **Próbaházasság.** A Gerő Károly ismert, de már réges régen nyári igényűv átvedlett darabjával szentelte fel tegnap az igazgatóság a sétatéri szinkört, melynek homlokzatára máttól fogva bátran fellehetne írni stilszerű idézet gyanánt a következő jelligét: hódoljunk amérésékelt igényeknek. Ime mi meg is hódolunk és illő reverenciával tudatjuk, hogy Tompa Kálmán, Gyöngyi Izsó, Szentgyörgyi és Dezséri igen jók voltak a tegnapi előadáson, ellenben Bárdi Gabi csak mérsékelt nyári sikert ért el. Hosszasabb fejtegetésekre nem lévén berendezve, ezuttal csak a rendezésről említünk meg annyit, hogy az nagyon is pongyola volt, a mi egyúttal azt is jelenti, hogy a darab, mely rendes körülmények között két óra alatt elvégezhető, tegnap teljes három órában át vette igénybe a közönség szíves elnézését. Az előadást telt ház mellett tartották meg.

## Táviratok.

## A „Gotterhalte“ a bépviseelőházban.

Budapest, június 1. Az országos diák-tornaversenyen történt, hogy a honvéd-zenekar a Gotterhalte-t játszotta, mikor József főherceg az ünnepről távozott. A Gotterhalte most a képviseelőházban is szóba fog kerülni. *Rátka* László orsz. képviselő a függettlenségi és 48-as párt tagja, aki ott a helyszínen kifejezte már megbotránkozását a kőpviseelőház összeülése után interpellációt intéz Wlassics Gyula vallás- és közoktatásügyi miniszterhez ebben az ügyben.

## Cselédleányok tragédiája.

Makó, június 1. A makói törvényszéket érdekes és rejtélyes ügy foglalkoztatja, *Gémes Rozália* és *Dinnyés Julia* makói cselédleányok a pünkösdi ünnepek alatt otthon voltak ünnepelni. Késő éjszaka tértek Makó felé haza. Hogy mi történt nem tudja senki. Egyszerre egy hazafelé menő asszony segélykiáltásokat hallott s a két leányt vergődni látta a közeli gulya kútjában. Valahonnan kötelet kerített elő s a leányokat kimentette a vízből. Mikor azok a partra értek, szaladni kezdtek, s azóta senki sem látta őket többé. A törvényszék most kutatja, mi lapanghat a rejtély megett.

## A kivándorlás ellen.

Budapest, június 1. Sopron vármegye legutóbbi közgyűlésen állást foglalt a kivándorlások ellen és köriratban hívja föl a törvényhatóságokat, hogy a képviseelőházhoz fölíratot intézzenek a kivándorlásról szóló törvény megalkotása végett.

## NYÁRI SZINHAZ.

Kolozsvár, vasárnap, jun. 2-én.

Először

## A próba házasság.

Vig színmű 3 felv. Irta: Gerő K.

## SZEMÉLYEK:

Szikora ügyvéd — Gyöngyi I.  
Rozalia — K. Arpási K.  
Kanócz Gyuri — Papp M.  
Biri — Z. Bárdi G.  
Berezi — Tompa.  
Bokor István — Szentgyörgyi.  
Zsuzsanna — Laczkó A.  
Patonai Bódog — Váradi.  
Czira Klári — H. Novák I.  
Sági Julcsa — Hahnel A.  
Rákóczi Alajos — Dezséri.

Kezdeté fél 8, vége 10 órakor.

Holnap ugyanaz.

## Regénycsarnok.

## Maklaren David kalandjai.

— Angol regény. — (24)

— Szurást kell alkalmaznom! — mondá Alan fejszólva — s ez nem elégít ki engem, mert én a vágást többre tartom. De most ügyelj a pisztolyokra s fordíts hátat nekem.

Azt feleltem, hogy úgy fogok tenni, a mint mondja. De szívem elszorult, nyelvem kiszáradt arra a gondolatra, hogy milyen sokan fognak ellenünk törni.

— Mindenek előtt — kérdé Alan — hányan vannak ellenünk?

Izgatottan vettem számba őket magamban:

— Tizenötön! válaszoltam.

Alan füttyentett „Nó“ — mondá — ennyivel csak elbánánk. De hallgass ide: Az ajtóra én vigyázok, mert itt lesz a főtámadás. Ebben neked semmi részed. És ha csak le nem győznek, ne gondelj ide s ne tüzelj erre felé, mert jobban szeretek tiz ellenséget szemben, mint egy ilyen pisztolyos barátot, a ki hátba lő.

Beismertem, hogy valóban nem vagyok nagy lövő.

— Nagyon derék, — szólt csodálva őszinteségemet — sok ember szégyenlené bevallani.

— De Alán — mondám — mi lesz, ha a másik ajtót betörök?

— Ez a te dolgod. Nem süttöd el addig pisztolyodat, míg az ablak mögül észre nem veszed, hogy a bezárt ajtót fessegetik, ha ebbe bele fognak, te lösz. De hadd csináljak belőled katonát. Mire kell még vigyáznod?

— A fejünk feletti ablakra — mondám — de Stewart ur, nem tarthatom szemmel mind a kettőt, mert míg az egyikre ügyelek, a másiknak hátal kell fordítanom.

— Ez igaz — szólt Alán — de nincsenek-e füleid?

— A' bizony! — kiáltám — az üveg csörömpölés nem kerülheti el figyelmemet.

— Még is csak van egy kis értelem tebened — mondotta Alán tréfásan.

## VII. FEJEZET.

A kerekház ostroma.

A fegyverszünet ideje e közben lejárt. Azok a fedélzetten, hasztalan várva jöttömet türelmetlenkedni kezdtek s alig fejezte be Alán mondókáját, megjelent a kapitány a nyitott ajtóban.

— Állj! — kiáltá Alán és kardját kinyújtotta. A kapitány megállott.

— Kivont karddal? — mondá — Furcsa viszozása a vendégszeretnek!

— Látja ön a kardomat? — kérdé Alán. — Több királypártinak szelte le már a nyakát, mint a hány ujjja van önnek. Szólítsa czinkosait és rajta! Kezdjünk hozzá. Mihelyt elkezdődik a küzdelem, ön is megkóstolja kardom aczélját.

A kapitány nem felelt Alánnak, hanem gyűlöletes tekintetet vetve reám. — Dávid! — szólt — ezt emlékembe vésem! Hangja megborzongatott.

A következő pillanatban elűnt.

Alán egy tört vett balkezébe, arra az esetre, ha kardja alá rohannának, én pedig egy csomó pisztolyt magam mellé az ágyra téve, kinyitottam az ablakot őrhelyemen. A hajón esőnd volt, csak a távolból hallatszottak suttógó hangok. Majd aczél csörgés jutott fülembe, a miből tudtam, hogy a késeket osztják ki egymás között. Utána ismét némaság.

Szivemet elszánt hárag fogta el; éreztem, hogy nem adom olcson életemet, de vágytam, hogy essünk már át a dolgon.

Egyszerre lábdogás és ordítás keletkezett, majd Alánból ujongó kiáltás tört elő, erre nehéz lélegzés és reá egy sebesült jajszava hallatszott.

Hátra tekintve Shuant láttam, a mint kardja keresztződött az Alánéval.

— Az ölte meg a hajóinast! — kiáltam.

— Ügyelj az ablakodra! — szólt vissza Alán s a midőn elfordultam tőle, láttam, hogy pengéje átjárta a hajóstiszt testét.

Ideje volt teendőm után nézni, mert a mint kitekintettem, előttem öt ember haladt el egy faltörő koszerű árboez-gerendát vive, melylyel a zárt ajtót késültek betörni.

Puskával még csak tüzeltem, de pisztolylyal soha életemben, annál kevésbé lőttem emberi teremtsre, de most vagy soha gondolám s mig reájuk kiáltottam, hogy — El innen el! — közzéjük lőttem.

Valakit eltaláltam, mert kiáltás hallatszott, s egy ember kilépett a csoportból, a többi pedig meghökkent, a dolog kihozta őket sodrúkból. Mielőtt magukhoz tértek, másik golyót küldöttem feléjük; mikor pedig harmadszor is lőttem (a mi ép oly távol ment el tőlük, mint a második golyóm) ledobták a gerendát és eszeveszetten elszaladtak.

Ekkor körül néztem a várunkban, a melyik lövéseim miatt füsttel volt tele. Ott állott Alán, mint előbb, csak kardja

volt véres egész a markolatig, és oly önbizalom látszott rajta, hogy legyőzhetetlennek hittem. Előtte a padlón négykézláb volt Shuan; vére orrán-szájában ömlött, s ijeszten sáppadt arczal egyre jobban esett lefele. A háta megett állók e perczen megragadták hátulról s kifelé húzták a kerekházból. Azt hiszem, hogy mire bevégezték munkájukat, a sebesült már halott volt.

— Ehun egy király-párti! — kiáltá Alán, mejd kérdezte tőlem, hogy mit végeztem?

— Azt hiszem, egynek ellátam a baját, még pedig, ha jól láttam, a kapitányét! — mondtam.

— Én meg kettőnek adtam utlevelet a másvilágra, de ez még nem elég. Még vissza jünnek. Dologra Dávid, ez még csak kóstoló volt, most jön a java.

Helyemre mentem, a három kilött fegyvert újra megtöltve, s szememmel, fülemmel részen voltam.

Az ellenség a fedélzeten nagy vitába volt, egy-egy szavuk hozzám is elhallatszott.

— Shuan rontotta el a dolgot! — monda egy hang.

(Folytatása következik.)

Felelős szerkesztő: **Sebő József.**

Kiadja: a „Gutenberg“ nyomda.

## Apró hirdetés.

Van szerencsém a nagyérdemű közönséggel tudatni, hogy az egész nyár folyamán raktáromon tavalyi vágásu **hántott, bükk, usztatott és tölgy tűzifa** kapható. Megrendelhető 315. sz. telefonon.

Becsés megrendelésüket várja

1—10 **Fisch Géza.**

## HIRDETÉSEK.

### Hova megyünk vasárnap délutánonként?

Gyönyörű kert.

Mindenesetre a

Ujonnan épült helyiség.

# Monostori sörházba!!

Ott, elsőrendű cigányzene mellett

1 pohár friss sör 7 kr.

Jó ételekről gondoskodva van.

Kitűnő erdélyi hegyi borok kimérése.

Közuti vasuti közlekedés.

2—20

### A „Központi szállító iroda,”

mint a m. kir. államvasutak  
szállító-hivatala

Telefon sz. 67. KOLOZSVÁRTT. Főter 26. szám.  
elvállal rendkívül olcsó díjak ellenében:

1. Árufuvarozást helyben és vidéken. 2. Aruk és anyagok továbbítását. 3. Átköltözködések ruganyos társzekerekkel, párnázott és zárt butorszallító kocikkal és kézben vagy saraglyán hordva. 4. Zongora és kasszák átszállítását és felállítását zaj nélkül, felelősség mellett. 5. Kazán és más hason terjedelmes tárgyak vitelét. 6. Butorok és költözködési ingóságok szakszerű elcsomagolását. 7. Kirándulások szervezését saját kocsijaival. 8. Egylovas és kétlovas fogatra rendelkezést. 9. Betárolásokat, esetleg előleg adása mellett. 10. Adásvevésre megbízásokat.

Továbbá mint a kolozsvári kereskedelmi és iparkamara tudósító irodája, díjtalanul felvilágosítást ad:

1. Hitel- és szállítási ügyekben. 2. Visszereseti- és vámkezelési ügyekben. 3. Eszközi a vasuti fuvarlevelek felülvizsgálását.

1—15

Egy tömeg mosókelmét volt alkalmam megvásárolni, a melyeket az alább jegyzett

### Csodálatos olcsó árak

mellett árusítok el a mig a készlet tart:

1 mtr karton	15 kr.
1 mtr karton ezelőtt 40 kr. most	25 kr.
1 mtr atlasz satén gyönyörű mintákban	31 kr.
3 drb egy készlet 3 frt 80 kr., tiszta gyayju	7 frt.
1 mtr kitűnő minőségű Chifon	19 kr. 22 kr. 35 krig.
1 mtr esipke függöny	13 krtól 56 krig.
1 vég legjobb minőségű vászon	5 frt., 6 frt., 7 frt 50 krig.

**Nagy raktár:**

Női napernyők 95 kr. Selyemből 1 frt. 70 krt

**Óriási választék:**

Női blouzokból 95 kr. 1-20 kr., saten 1-80., selyem 6-50 tól.

Férfi máslik ujdonság 20 krtól. Férfi magánköttők ujdonság 25 krtól.

**BENIGNI ZS.**

divatáruháza Wesselényi Miklós-utca 3. sz.

1—16

A nyári idényre ajánlom

**LÜSZTER, MOSÓ és LAWN-TENNIS**  
 férfi-, fiu- és gyermekruha különlegességeimet

Telefon szám 431.

**NEUMANN M.,**

**KOLOZSVÁRT,**  
 Mátyás király-tér 14. szám.

3-3

### NAGYÉRDEMŰ KÖZÖNSÉG!

Van szerencsénk becses tudomására hozni, hogy Kolozsvárt, Mátyás-király-tér 12. sz. a. mai nappal

„Pénzkölcsön közvetítő“, valamint „Ingatlan birtok-eladás- és vételi közvetítő“

irodát nyitottunk, ezáltal a tisztelt nagyközönség ama előnyös helyzetbe jön, hogy nem lesz szükséges házaló ügynökök közbenjárását igénybe venni, hanem a kölcsön kieszközöltetéséhez szükséges okmányok irodánkban bemutatásától számított 2-3 hét alatt, a kölcsönkérő — pénzhez jut.

Az okmányok bemutatásakor előleg nem vétetik, csakis az üzlet sikeres lebonyolítása után, a kölcsön megszerzése előtt, kölcsönösen megállapítandó összeg fizetetik.

Ez alkalommal arra is felhívjuk becses figyelmüket, hogy ha az ingatlan 7-8 százalékos kamatu kölcsön terheli, csekély költség, de kamat megtakarítás mellett convertáltatjuk s habár tapasztalat szerint a kölcsöntvevő, a convertálási költségektől fél, megnyugtatóan annak adunk kifejezést, hogy a fizetendő kamat csekélyisége, tízszeresen visszatéríti a fölmerülő költségeket. Amennyiben összeköttetések vannak a budapesti, helyi, valamint a vidéki azon pénzügyekkel, a melyek olcsó kamatu és előnyös törlesztési módokat szerinti kölcsönöket nyújtanak ezért is tisztelettel kérjük a n. é. közönséget bizalmukkal megtisztelni, — igérve gyors és megbízható működést — kötelezvé magunkat arra is, hogy ezen működésünkből származó minden évi tiszta jövedelmünk egy százalékát a kolozsvári „vakok“ intézetének adományozzuk. — Törlesztési prospectussal szolgálhatunk. Kolozsvárt, 1901. május hó. Tisztelettel

8-10

**SILLÓ GYULA és TÁRSA.**

### A borfogyasztó közönség érdekében!

Van szerencsém tudomására hozni a t. ez. borfogyasztó közönségnek, hogy **25-30 ezer liter erdélyi hegyaljai alsó-gáldi karczos vízhez való jó, tiszta borral rendelkezem**, melyet a t. ez. közönségnek háztól elhordva literenként 36 krban, helyiségefogyasztva, pedig literenként 40 krban tisztán kezelve, pontosan kiszolgálók.

5 literen felüli vételnél **házhoz is szállítom**. Megrendelhető telefonon is. — **Telefon-szám 458.**

Teljes tisztelettel

**Manás József,**

Zöldfa fogadós.

Radák-u. 1. (Ezelőtt Hidfő-u.)

4-25

Egy pár női czugos vagy fűdzős erős jó bőr cipő 2 frt 30 kr. — Egy pár férfi czugos vagy hegymászó erős jó bőrcipő 2 frt 65 kr.

Hol keressük?

Hol keressük?

## KOHN LAJOST,

a ki 28 évig a főtéren, br. Józsika házban legjutányosabb és legjobb cipőket árulta?

**A központi nagy áruházban**

(Belhid-utca) Wesselényi-Miklós-utca 24. szám alatt, a m. kir. postaépület során, Szegedi vaskereskedése mellett.

Berendeztem férfi-öltöny gyapjuszöveteket 1 frt 10 krtól 3 frt 80 krig.

4-6

Gyári raktárt szereztem gyermek-kocsikból, férfi fehérnemű és férfi nyakkendőkből.

### Czipő árjegyzék:

	frt.	kr.
1 pár női czugos zsebro bőr cipő — — —	5	80
1 pár női kivágott zsebrét bőr cipő — — —	1	35
1 pár női kivágott lakbőr cipő — — —	1	60
1 pár női magas fűdzős zergebőr cipő — — —	3	—
1 pár női magas czugos lakbőr cipő — — —	3	80
1 pár férfi borjubőr czugos cipő — — —	3	20
1 pár férfi lakbőr czugos cipő — — —	3	20
1 pár férfi zsebrobőr czugos cipő — — —	6	—
1 pár férfi lakbőr kamgarn betétes cipő — — —	5	80
1 finom férfi posztó kalap — — —	1	60

### Vegyes árjegyzék:

	frt.	kr.
1 méter jó mosó kreton — — — — —	—	16
1 méter francia kreton — — — — —	—	26
1 méter francia szatén — — — — —	—	34
1 méter női ruhaszövet — — — — —	—	26
1 méter 120 cm. széles női ruhaszövet — — —	—	38
1 méter 120 cm. széles angol női ruhaszövet — — —	1	10
1 méter minden színben, ponzsé — — — — —	—	80
1 méter fuhs szőnyeg — — — — —	—	16
1 garnitúra, 2 ágy és 1 asztalterítő gyapjuból — — —	4	20
1 vég kreász vászon 30 rőfös — — — — —	—	4 20

**KÖZPONTI NAGY ÁRUHÁZ**

**KOLOZSVÁR**  
 Wesselényi Miklós-utca 24., postahivatal oldalán.

1 fedeles, 4 vaskerekű gyermekkocsi 5 frt. — 1 dupla aczélruganyos gyermekkocsi, elegáns díszel és gépezetes fedéllel 13 forint.

## Ifj. Buzetzkó Domokos

Kolozsvárt, Wesselényi Miklós-utca  
— dr. Hintz György-féle házban. —

Van szerencsém a nagydíjű közönségnek becses tudására hozni, hogy a **Buzetzkó M. és D.** cégből, hol 6 évig mint cégtárs működtem, e hó elsején közös megegyezés folytán a legjobb egyetértésben kiléptem, és saját nevem **Ifj. Buzetzkó Domokos** törvényszéki bejegyzett cég alatt, Wesselényi Miklós-u. dr. Hintz György-féle házban a jelen kor igényeinek megfelelő **női divat, kézműáru és fehérnemű üzletet** nyitottam; ahol a legjutányosabb árban kaphatók: **selymek, voilok, selyem batizok, csipke és szövet függönyök, asztali futó és ágyszőnyegek, fehérneműk, rövid árak.**

A n. é. közönség b. pártfogását kéri kiváló tisztelettel

**Ifj. Buzetzkó Domokos.**

4-10

## SZILÁGYI SÁNDOR ÉS TÁRSA

vizvezeték, csatornázás és cement ipar vállalat,  
Kolozsvárt, Wesselényi Miklós-utca 18. sz. Az „Angol Királynő“ szállodával szemben.

Van szerencsénk a n. é. közönség szives tudására hozni, miszerint a Wesselényi Miklós utca 18 sz. alatt egy a mai kor igényeinek minden tekintetben megfelelő **vizvezeték, csatornázás és cement iparvállalatot**

nyitottunk. Főtörekvésünk lévén, hogy a n. é. közönség a vizvezeték és csatornázás körül felmerült hiányok gyakori zavarok (folyás dugolás, stb.) következtében beálló zaklatásoktól, kellemetlenségektől s felesleges kiadásoktól megóvassék; egy **Kolozsvárt még eddig nem létező** újítást a vizvezetési és csatornázási berendezéseknek évi átalány mellett való kezelést létesítettünk, még pedig a következő árak mellett:

1 fürdőszoba után	— — — — —	8 korona
1 closet után	— — — — —	8 korona
1 házi közkut után	— — — — —	4 korona
1 konyha kagyló után	— — — — —	4 korona

Ezen összegek lefizetése ellenében kötelezzük magunkat a berendezésben felmerülő mindennemű javítást a leggyorsabban — más díj lefizetése nélkül — eszközölni s a berendezést mindig használható állapotban tartani. — Egyszersmind elvállalunk a vizvezeték és csatornázás körébe tartozó minden munkát legújabb, leggyorsabb s minden követelménynek megfelelő kivitelben és a legolcsóbb árban.

**Költségtervezeteket díjmentesen készítünk.**

Végül legyen szabad az e téren szerzett sok évi tapasztalatunk s már ismert szak tudásunkra hivatkozva, a n. é. közönség szives pártfogásáért esedezünk kiváló tisztelettel

**Szilágyi Sándor és Társa.**

4-6

## Nagyobb üzletbe

pénztárnoknőnek vagy elárusító-nőnek ajánlkozik egy helyben lakó nő, ki a magyar, német és román nyelvet alaposan érti.

Fenti állást vidéken is elfogadja.

Czime megtudható e lap kiadó-hivatalában. 3-3

Az Erzsébet-ut közelében.

## Kert-nyitás!

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudására adni, hogy **Pünkösöd első napján** az Erzsébet-ut közelében, **Rákóczy-hegy 106. szám alatt**

## ERZSÉBET

néven egy a mai kor igényeinek megfelelő **nyári-mulató helyet**

nyitottam, hol tisztán kezelt jó borokkal, valódi italokkal és kitűnő hideg és meleg ételekkel állok a közönség kész szolgálatára. A t. közönség szives pártfogását kéri

2-5

**Maichin János.**

Valódi erdélyi borok.

Kitűnő kőbányai sörök.

Jól gondozott tekepálya.

## ELADÓ.

Egy hat lóerejű mozdony

(locomobil.)

Értekezhetni

a Központi szállító hivatalnál.

3-3

Valódi kaukázusi

*Kefir*

kapható naponta frissen

Halász Jenő gyógyszerárban

Kolozsvárt, Emke-tér. 5-5



## OLCSÓ ARJEGYZÉK.



Egy pár gyerek harisnya . . . . .	10 krtól	Egy drb fehér saten napernyő női	1.35 krtól
Egy pár női egész kötött harisnya . . . . .	20 "	Egy drb selyem napernyő színes és fekete . . . . .	1.70 "
Egy férfi egész kötött harisnya . . . . .	15 "	Egy napernyő ujdonság csikos saten . . . . .	80 "
Egy női czérna keztyű . . . . .	16 "	Egy drb glott esőernyő . . . . .	1.80 "
Egy női glacé bőr keztyű . . . . .	50 "	Egy drb selyem esőernyő . . . . .	1.70 "
Egy férfi glacé bőr keztyű . . . . .	75 "	Egy bő mosó kötény csipkével . . . . .	30 "
Egy drb igen jó női mider . . . . .	45 "	Egy drb diszes gyerek köntös . . . . .	55 "
Egy drb czérna fejkendő . . . . .	22 "	Egy öltözék fiu ruha . . . . .	1.20 "
Egy drb saten fejkendő . . . . .	13 "	Egy öltözék fiu ruha gyapjuból . . . . .	1.50 "
Egy férfi gatya . . . . .	35 "	Egy drb női vászon ing . . . . .	50 "
Egy drb férfi sapka selyem . . . . .	25 "	Egy pár női torna czipő . . . . .	75 "
Egy drb férfi sapka mosó . . . . .	25 "	Egy pár női fél brüner czipő . . . . .	1.70 "
Egy drb fiu sapka mosó . . . . .	18 "	Egy pár női fél brüner szeges . . . . .	1.90 "
Egy drb fiu-öv . . . . .	20 "	Egy pár női fél bőr czipő szeges . . . . .	1.85 "
Egy drb női bőr-öv . . . . .	20 "	Egy pár női czugos bőr czipő . . . . .	2.30 "
Egy drb női gyöngy-öv . . . . .	30 "	Egy pár női füzös bőr czipő . . . . .	2.70 "
Egy drb divatos férfi kalap minden színben . . . . .	1.—	Egy pár női bőr czipő sárga . . . . .	3.10 "
Egy fiu szalma kalap . . . . .	15 "	Egy pár női Chovro füzös czipő . . . . .	4.10 "
Egy drb kitűnő férfi ing . . . . .	1.10 "	Egy drb olajos paplan . . . . .	1.80 "
Egy drb mintázott saten ing . . . . .	85 "	Egy drb gyapju saten paplan . . . . .	3.50 "
Egy drb férfi gallér . . . . .	13 "	Egy drb női blouz . . . . .	75 "
Egy drb férfi gallér színes . . . . .	16 "	Egy drb női blouz Zephirből . . . . .	1.60 "
Egy pár férfi kézelő színes és fehér . . . . .	25 "	Egy drb női blouz piketből . . . . .	2.20 "
Egy drb fekete glott napernyő . . . . .	95 "	Egy drb női blouz Glottból . . . . .	2.— "

**BENIGNI ZS.**

6-5

uri- és női divatáruk üzletében, Wesselényi Miklós-utca 4. sz.